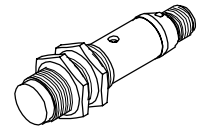


Reflexionslichttaster

Proximity switch

Détecteur optique réflex



- Tastweite 400 mm einstellbar über Potentiometer
- Rotlicht
- N.O. - N.C. wählbar
- Metallgewindehülse M18

- Scanning distance 400 mm adjustable via potentiometer
- Red light
- N.O. - N.C. selectable
- Metal threaded housing M18

- Distance de détection à réglable 400 mm par potentiomètre
- Lumière rouge
- N.O. - N.C. réglable
- Douille métallique M18

FT 18-1 R-PSK4	FT 18-1 R-NSK4	FT 18-1 R-PSL4	FT 18-1 R-NSL4
153-00352		153-00353	

### Optische Daten (typ.)

Tastweite: 400 mm  
 Tastweiteinstellung: Potentiometer  
 Bezugsmaterial: Kodak weiß 90%, 200x200 mm  
 Lichtart: rot 660 nm  
 Abstandshysterese (90%): < 20% der eingestellten Tastweite

### Optical data (typ.)

Scanning range: 400 mm  
 Sensitivity adjustment: Potentiometer  
 Reference material: Kodak white 90%, 200x200 mm  
 Used light: red 660 nm  
 Hysteresis (90%): < 20% of adjusted scanning range

### Caract. optique (typ.)

Distance de détection: 400 mm  
 Réglage de la sensibilité: Potentiomètre  
 Matériau de référence: Kodak blanc 90%, 200x200 mm  
 Type de lumière: rouge 660 nm  
 Hystérésis de distance: (90%) < 20 % de distance de détection réglable

### Elektrische Daten (typ.)

Betriebsspannung  $U_B$ : 10 ... 30 V DC  
 Verpolschutz  $U_B$ : ja  
 Restwelligkeit innerhalb  $U_B$ : 10%  
 Stromaufnahme im Leerlauf:  $\leq 30$  mA  
 Ausgangsfunktion N.O./N.C.: N.O.  $\rightarrow$  - $U_B$  oder offen  
 N.C.  $\rightarrow$  + $U_B$   
 Max. Ausgangsstrom  $I_e$ : 100 mA<sup>1)</sup>  
 Kurzschlusschutz: ja  
 Schaltzustandanzeige: LED gelb  
 Schaltfrequenz (ti/tp 1:1): 200 Hz  
 Schutzklasse:  2)

### Electrical data (typ.)

Operating voltage  $U_B$ : 10 ... 30 V DC  
 Reverse battery protection  $U_B$ : yes  
 Residual ripple within  $U_B$ : 10%  
 Current consumption with no load:  $\leq 30$  mA  
 Output function N.O./N.C.: N.O.  $\rightarrow$  - $U_B$  or open  
 N.C.  $\rightarrow$  + $U_B$   
 Max. output current  $I_e$ : 100 mA<sup>1)</sup>  
 Short circuit protection: yes  
 Output signal indicator: LED yellow  
 Switching frequency (at ppp 1:1): 200 Hz  
 Protection class:  2)

### Caract. électriques (typ.)

Tension d'utilisation  $U_B$ : 10 ... 30 V DC  
 Protection contre les inversions de polarité  $U_B$ : oui  
 Ondulation résiduelle à l'intérieur de  $U_B$ : 10%  
 Consommation de courant au ralenti:  $\leq 30$  mA  
 Fonction de sortie N.O./N.C.: N.O.  $\rightarrow$  - $U_B$  ou ouvert  
 N.C.  $\rightarrow$  + $U_B$   
 Courant de sortie  $I_e$  (max.): 100 mA<sup>1)</sup>  
 Protection contre court-circuits: oui  
 Visualisation de la sortie de commutation: LED jaune  
 Fréquence de commutation (ti/tp): 200 Hz  
 Protection électrique:  2)

### Mechanische Daten

Gehäusematerial: Messing vernickelt  
 Schutzart: IP64  
 Umgebungstemperaturbereich: -10 ... +55 °C  
 Lagertemperaturbereich: -25 ... +65 °C  
 Anschlusskabel: 4 x 0,25 mm<sup>2</sup>  
 Leitungslänge Standard: 2 m  
 Steckeranschluss: M12x1  
 Gewicht (Stecker): ca. 50 g  
 Gewicht (Kabel): ca. 100 g

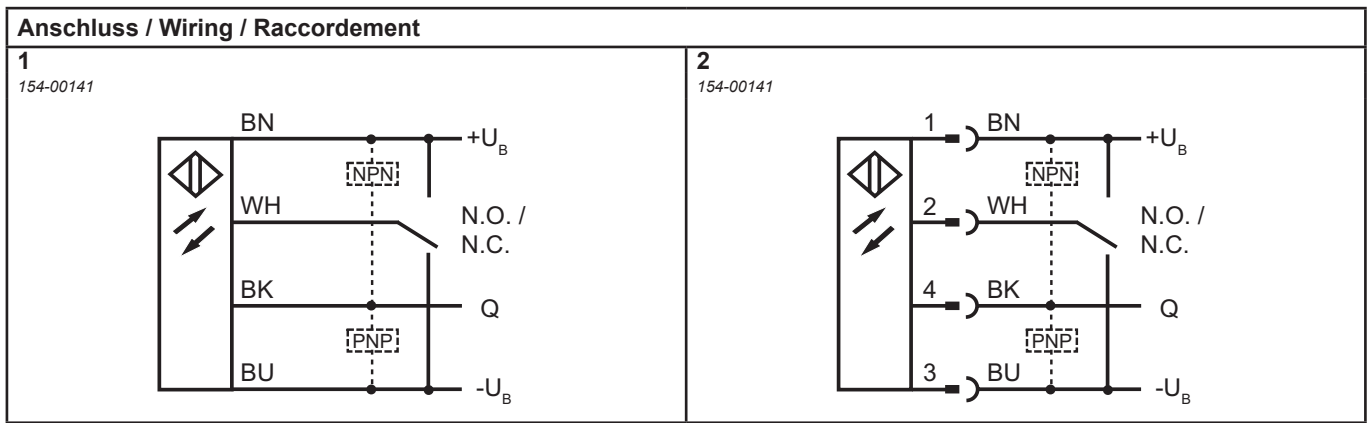
### Mechanical data

Casing material: brass nickelized  
 Protection standard: IP64  
 Ambient temperature range: -10 ... +55 °C  
 Storage temperature range: -25 ... +65 °C  
 Cable: 4 x 0.25 mm<sup>2</sup>  
 Standard cable length: 2 m  
 Connection: M12x1  
 Weight (plug): approx. 50 g  
 Weight (cable): approx. 100 g

### Caract. mécaniques

Matériau de boîtier: laiton nickelé  
 Degré de protection: IP64  
 Température fonctionnement: -10 ... +55 °C  
 Plage de température de stockage: -25 ... +65 °C  
 Câble de raccordement: 4 x 0,25 mm<sup>2</sup>  
 Longueur de câble standard: 2 m  
 Connecteur de raccordement: M12x1  
 Poids (Connecteur): env. 50 g  
 Poids (Câble): env. 100 g

<sup>1)</sup> DC 12 Sensorsoll  
<sup>2)</sup> Uimp = 500 V



Schaltausgang Output Sortie	PNP N.O. / N.C.	NPN N.O. / N.C.	PNP N.O. / N.C.	NPN N.O. / N.C.
Anschluss Connection Raccordement	Kabel Cable Câble	Kabel Cable Câble	Stecker Connector Connecteur	Stecker Connector Connecteur
Anschlussbild Wiring diagram Schéma de raccordement	1	1	2	2
Typ / Bestellbezeichnung Type / order ref. Référence de commande	FT 18-1 R-PSK4	FT 18-1 R-NSK4	FT 18-1 R-PSL4	FT 18-1 R-NSL4



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

These Proximity Switches are not suited for safety related applications.

Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.